

IT-TNEJN TAL-OTTAVA TAL-GHID

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

M'hux li kontu illum tisimġu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,

għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Il-Mulej qam tassew, hallelujah.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Dan tassew hu l-jum imwiegħed,
il-jum t'Alla, b'dawl is-sema,
jum li fih id-demm ta' Kristu
nehħa d-dnub tad-dinja w fdiena.

Radd il-fidi lill-mitlufa,
ta mill-ġdid id-dawl lill-għomja;
m'niex se nibżgħu, meta nafu
li l-halliel ukoll sab maħfra?

Stagħgħbu l-anġli xhin lill-ħati
rawh waqt mewtu jdur bl-indiema
lejn Ġesù li, kollu tjieba,
wiegħdu post fil-ġenna miegħu.

Faħħru l-kobor tal-misteru
li bih Kristu, l-bniedem-Alla,
ħassar id-dnubiet u ħeles
lill-bnedmin mill-mewt ta' dejjem!

B'dan l-għemil tassew ta' l-għageb
tghib il-ħtija w terġa' l-grazzja,
u fejn saltnu l-mewt u l-biża
terġa' l-ħajja w tfur l-imħabba.

Ibqa' ħares dejjem fina
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;
kif għall-grazzja rġajt wellidna,

fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;
mal-Missier u ma l-Ispirtu,
għeħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Jien hu dak li hu: ma nimxix fuq il-pariri tal-ħżiena, imma l-ghaxqa tiegħi
fil-liġi tal-Mulej, hallelujah.

Salm 1

Hieni l-bniedem
li ma jimxix fuq il-pariri tal-ħżiena, †
li ma jiqafx fi triq il-ħatjin,*
li ma joqgħodx fil-laqgħat taż-żebliēha;
imma fil-liġi tal-Mulej hi l-ghaxqa tiegħu,*
lejl u nhar jahseb fil-liġi tiegħu.

Hu bħal sigra mhawwla hdejn nixxigħat ta' l-ilma,*
li tagħmel il-frott fi żmienha,
u l-weraq tagħha ma jidbielx;*
hu jirnexxi f'kull ma jagħmel.

Mhux hekk il-ħżiena, mhux hekk;*
izda huma bħal tibna li jtajjarha r-riħ.
Għalhekk il-ħżiena ma jifilħux għall-ħaqq,*
ma joqogħdux il-ħatja fil-ġemgħat tat-tajbin.

Għax triq it-tajbin il-Mulej jafha;*
imma triq il-ħżiena tintemm fix-xejn.
Glorja.

Ant. 1: Jien hu dak li hu: ma nimxix fuq il-pariri tal-ħżiena, imma l-ghaxqa tiegħi
fil-liġi tal-Mulej, hallelujah.

Ant. 2: Tlabt lil Missieri, u tani l-ġnus b'wirti, hallelujah.

Salm 2

Għaliex jixxewwxu l-ġnus, *
u l-popli jreddnu għal xejn?
Is-slaten ta' l-art iqumu, †
u l-kbarat jiftiehm u bejniethom *
kontra l-Mulej u l-Midluk tiegħu:
"Hā nkissru l-ktajjen tagħhom, *
u ntajjru minn fuqna l-irbit tagħhom!"

Dak li hu fis-smewwiet jidhāk bihom, *
il-Mulej biċ-ċajt jeħodhom.
Mbagħad ikellimhom bil-herra, *
bil-qilla tiegħu jkexkixhom:
"Għax jien għamiltu s-sultan tiegħi, *
fuq Sijon, l-għolja mqaddsa tiegħi!"
Irrid inxandar id-digriet tal-Mulej; *
hu qalli: "Ibni int, jien illum nissiltek.
Itlobni, u l-ġnus nagħtik b'wirtek, *
u truf l-art bi priża tiegħek.
B'virġa tal-ħadid int tkissirhom, *
bħal garra tal-fuħhar frak tagħmilhom."

U issa, slaten, ifhmu sewwa; *
twiddbu, intom li taħkmu l-art.
Aqdu lill-Mulej bil-biża', *
u bir-roġħda riġlejh busu,
li ma jagħdabx u intom tinqerdu, *
għax malajr tixgħel il-qilla tiegħu.
Hienja dawk kollha *
li jistkennu fih!
Glorja.

Ant. 2: Tlabt lil Missieri, u tani l-ġnus b'wirti, hallelujah.

Ant. 3: Mort nimtedd u rqađt; u qomt, għax il-Mulej zammni, hallelujah.

Salm 3

Kemm kotru, Mulej, l-għedewwa tiegħi! *

Hafna huma dawk li qamu għalija;
ħafna huma dawk li jgħidu fuqi: *
"M'hemmx salvazzjoni għalih f'Alla!"

Imm'int, Mulej, tarka madwari, *
inti l-gieħ tiegħi, int terfagħli rasi.
Jien b'lehen għoli l-Mulej insejjaħ; *
hu jwegibni mill-għolja mqaddsa tiegħu.

Immur nimtedd u norqod; *
u nqum, għax il-Mulej iżommni.
Ma nibżax minn poplu sħiħ
li jingema' madwari kontriġa. *
Qum, Mulej, salvani, Alla tiegħi!

Int tajt bil-ħarta lill-għedewwa tiegħi kollha, *
lill-ħżiena kissirtihom snienhom.
Tiegħek, Mulej, ir-rebħa; *
il-barka tiegħek fuq il-poplu tiegħek.
Glorja.

Ant. 3: Mort nimtedd u rqadt; u qomt, għax il-Mulej żammni, hallelujah.

V/. Id-dixxipli ferħu, hallelujah.

R/. Meta raw lill-Mulej, hallelujah.

LEZZJONI 1

Bidu ta' l-Ewwel Ittra ta' San Pietru Appostlu **1 Piet 1:1-21**

Tislim u radd ta' ħajr

Pietru, appostlu ta' Ġesù Kristu: lil dawk li qegħdin jgħixu mxerrda bħala pellegrini f'Pontu, fil-Galazja, fil-Kappadoċja, fl-Asja u fil-Bitinja; magħżulin minn qabel skond il-ħsieb ta' Alla, il-Missier; imqaddsin bl-Ispirtu s-Santu, biex joqogħdu għall-kelma ta' Ġesù u jkunu mraxxin b'demmu. Lilkom grazzja u sliem bil-kotra.

Ikun imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, li fil-ħniena kbira tiegħu wellidna mill-gdid għal tama ħajja bil-qawmien ta' Ġesù Kristu mill-imwiet u għal wirt li la jithassar, la jittabba', u anqas jinxf. Dan il-wirt hu merfugħ

għalikom fis-sema, għax intom tinsabu taht il-ħarsien tal-qawwa ta' Alla fil-fidi tagħkom fis-salvazzjoni li hi lesta biex tidher fl-aħħar taż-żminijiet.

Għalhekk għandkom għax tafirhu mqar jekk issa, għal ftit żmien ieħor, jehtigilkom toqgħodu għal ħafna provi. Bħalma d-deheb, li jintemm, jgħaddi mill-prova tan-nar, hekk tgħaddi mill-prova l-fidi tagħkom biex ikun jisthoqqilha tasal għat-tifhir, għall-glorja, u għall-gieħ, meta jidher Ġesù Kristu. Lilu, għalkemm ma rajtuhx, intom tħobbuh; fih, għad li issa m'intomx tarawh, intom temmnu; fih intom tafirhu b'ferħ glorjuż, li ma jistax jitfisser, waqt li tiksbu l-frott tal-fidi tagħkom, li hu s-salvazzjoni ta' ruħkom.

Il-profeti, li ħabbru l-grazzja li kellha tingħata lilkom, stħarrġu u tkixxfu fuq din is-salvazzjoni; huma kienu jitkixxfu l-mod u f'liema żmien kien qiegħed jaħseb l-Ispirtu ta' Kristu, li kien fihom, meta kien jixhdilhom minn qabel it-tbatijiet ta' Kristu u l-glorji tiegħu li kellhom jiġu warajhom. Lilhom kien imgharraf li mhux għalihom infushom imma għalikom kien jiswa dak li huma kienu jhabbru, u li issa kien imxandar lilkom minn dawk li, bil-qawwa ta' l-Ispirtu s-Santu mibgħut mis-sema, qegħdin jagħtukom l-Evangeliġu. Dawn huma ħwejjeġ li l-anġli stess jixtiequ jifhmuhom sewwa.

Għalhekk kunu mħażżmin fir-ruħ u rżina f'kollox; ittamaw għalkollox fil-grazzja li għad tingħatakom meta jidher Ġesù Kristu. Bħala wlied ubbidjenti, tgħixux skond il-ġibdiet ta' qabel, meta kontu għadkom tgħixu fl-injoranza tagħkom; iżda, bħalma qaddis hu dak li sejjhilkom, kunu intom ukoll qaddisin fl-imġiba tagħkom kollha, għax hu miktub: "Kunu qaddisin, għax qaddis jien."

Jekk intom issejju Missier lil dak li, bla ma jħares lejn l-uçuħ, jagħmel haqq minn kulhadd skond l-għemil ta' kull wieħed, għixu fil-biża' ż-żmien tal-ħajja li qegħdin tgħaddu f'art stranġiera. Kunu afu li intom kontu mifdiġa mill-ħajja tagħkom fiergħa li ħadtu mingħand missirijietkom, mhux b'xi ħaġa li tintemm, bħalma hi l-fidda jew id-deheb, imma bid-demm għażiż ta' Kristu, li kien bħal ħaruf bla ħtija u bla tebgħa. Hu kien ippredestinat sa minn qabel ma saret id-dinja, imma deher fl-aħħar taż-żminijiet minħabba fikom. Bih intom temmnu f'Alla, li qajjmu mill-imwiet u tah il-glorja hekk li l-fidi tagħkom hi wkoll tama f'Alla.

RESPONSORJU

1 Piet 1:3. 13

R/. Ikun imbierek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu li fil-ħniena kbira tiegħu wellidna mill-ġdid għal tama ħajja * Bil-qawmien ta' Ġesù Kristu mill-imwiet, hallelujah.

V/. Kunu mħażżmin fir-ruħ u rżina f'kollox; ittamaw għalkollox fil-grazzja li għad tingħatakom * Bil-qawmien ta' Ġesù Kristu mill-imwiet, hallelujah.

LEZZJONI II

Qari mill-Omilija ta' l-Ghid il-Kbir, ta' Melitone, isqof ta' Sardi

Tifhir lil Kristu

Gheżież, irridkom tifhmu kif il-misteru ta' l-Ghid hu fl-istess hin misteru qadim u misteru ġdid, misteru li ma jintemm qatt u misteru li jintemm fiż-żmien, misteru li jara t-taħsir u misteru li ma jarax taħsir, misteru li jara l-mewt u misteru li ma jmut qatt.

Hu misteru qadim skond il-liġi, imma misteru ġdid skond il-Verb ta' Alla; hu misteru li jintemm bħala xbieha, imma misteru li ma jintemm qatt bħala għajn ta' grazzja; hu misteru li jara t-taħsir fis-sagrificċju tal-ħaruf, imma misteru li ma jarax fil-ħajja tal-Mulej; hu misteru li jara l-mewt bid-dfin taħt l-art, imma misteru li ma jmut qatt fil-qawmien mill-imwiet.

Il-misteru l-qadim hu l-liġi, il-misteru l-ġdid hu l-Verb ta' Alla; ix-xbieha tintemm, l-għajn tal-grazzja ma tintemm qatt; il-ħaruf imut, il-Mulej ma jmut qatt; kien il-ħaruf li ġie sagrafikat, kien Alla li qam mill-imwiet.

Hu kien *bħal ħaruf meħud għall-qatla*, imma ma kienx ħaruf, kien *bħal naghga mbikkma*, imma ma kienx naghga. Ix-xbieha għaddiet u sehhet il-verità: Alla ħa post il-ħaruf, u l-bniedem post in-naghga, u fil-bniedem hu Kristu, u fi Kristu hemm kollox.

Għalhekk is-sagrificċju tal-ħaruf, iċ-ċelebrazzjoni ta' l-Ghid u l-kitba tal-liġi raw il-milja tagħhom fi Kristu Ġesù: għalih kull ma ġara fi żmien il-patt il-qadim, u wisq aktar għalih kull ma ġara fi żmien il-patt il-ġdid.

Il-liġi saret il-Verb ta' Alla, il-qadim sar ġdid (kemm il-qadim u kemm il-ġdid ħarġu minn Sijon, minn Ġerusalem), il-kmandament sar grazzja, ix-xbieha saret verità, il-ħaruf sar l-Iben, in-naghga l-bniedem, u l-bniedem Alla.

Il-Mulej, li kien Alla, sar bniedem; bata għal bniedem maħqur mit-tbatija, sar ilsir minħabba l-bniedem li kien ilsir, ġie kkundannat flok il-bniedem li kien ħati, indifen għal bniedem ġa midfun, u qam mill-imwiet u għajjat għajta kbira: *Min se jagħtini l-ħtija? Jersaq lejja*. Jien, Kristu, ħlist lil min kien ikkundannat, tajt il-ħajja lil min kien mejjet, qajjimt lil min kien midfun: min se jehodha kontrija? Jien, Kristu, li qridt il-mewt, li rbaħt l-għadu, li għaffiġt qiegħ l-art taħt riġlejja, li rbaħt il-qawwi u ħtaft il-bniedem biex tellajtu fis-smewwiet: jien, jien Kristu, li għamilt dan kollu.

Ejjew, mela, intom bnedmin ta' kull poplu u kull nazzjon, mgħaffiġin taħt it-toqol ta' dñubietkom, ejjew iksbu l-maħfra ta' dñubietkom. Jien, Kristu, il-maħfra tagħkom, jien l-Ghid tas-salvazzjoni, jien il-Ħaruf issagrafikat għalikom, jien il-ħasil tagħkom, jien ħajjitkom, jien il-qawmien tagħkom, jien is-salvazzjoni

tagħkom, jien is-sultan tagħkom. Jien li ntellagħkom fl-għoli tas-smewwiet, jien li nqajjimkom mill-imwiet, jien li nurikom il-Missier li hu fis-smewwiet, jien li nqajjimkom b'idi l-leminija.

RESPONSORJU Atti 13:32a-33b; 10:42b; 2:36b

R/. Il-wegħda li Alla għamel lil missirjietna, temma billi qajjem lil Ġesù mill-imwiet, * Hu dak li ġie magħmul minn Alla mħallef tal-ħajjin u tal-mejtin, hallelujah.

V/. Lil dan Ġesù, li intom sallabtu, Alla għamlu Mulej u Kristu. * Hu dak li ġie magħmul minn Alla mħallef tal-ħajjin u tal-mejtin, hallelujah.

INNU LILEK, O ALLA, INFÀĦHRU.

Lilek, o Alla, infahħru: * lilek b'Mulej nistqarru.

Lilek Missier ta' dejjem, * id-dinja kollha tqimek.

Lilek l-angli kollha, *

Lilek is-smewwiet u l-qawwiet kollha tagħhom,

Lilek il-kerubini u s-serafini *

Ixandruk bla heda:

Qaddis, * Qaddis, * Qaddis *

Il-Mulej Alla ta' l-eżerçti.

Is-smewwiet u l-art mimlija *

bil-kobor tas-sebħ tiegħek.

Lilek tfahħar *

Il-ġemgħa gloriuża ta' l-Appostli.

Lilek ifahħar *

l-għadd sabiħ tal-Profeti.

Lilek ifahħru *

il-qtajja' tal-martri rebbieħa kollhom bjuda.

Mad-dinja kollha * il-Knisja mqaddsa tistqarr fik:

il-Missier * ta' kobor bla qjies

l-Iben tiegħek miqjum, * veru u waħdieni

u l-Ispirtu s-Santu, * id-Difensur

Kristu, * inti s-Sultan gloriuż.

Inti minn dejjem * Bin il-Missier.

Int, biex teħles lill-bniedem, *

ma stmerrejtix tinzel f'guf ta' Vergni.

Int hriġt rebbieh fuq is-setgħa tal-mewt, *
u ftaħt is-saltna tas-smewwiet għal min jemmen.
Int qiegħed fil-leminija ta' Alla, *
fis-sebħ tal-Missier.
Aħna nemmnu *
li int għad terġa' tigi bhala mħallef.
Nitolbuk għalhekk li tgħin lill-qaddejja tiegħek, *
li int fdejt b'demmek il-għażiż.
Aghmel li nissieħbu mal-qaddisin tiegħek *
fil-glorja ta' dejjem.

Salva lill-poplu tiegħek, Mulej, *
bierek lill-wirt tiegħek.
Kun ir-ragħaj tagħhom, *
erfagħhom għal dejjem.
Minn jum għall-iehor * aħna nberkuk;
u nfahħru ismek għal dejjem, *
u għal dejjem ta' dejjem.
Aghmel, Mulej, li illum *
inharsu ruħna minn kull dnuv.
Henn għalina, Mulej, * henn għalina.
Ha tkun fuqna, Mulej, it-tjieba tiegħek, *
kif fik hi t-tama tagħna.
Fik, Mulej, jien nistkenn: *
ma jkolli qatt għax ninfixel.

TALBA

O Alla, int dejjem tkabbar il-Knisja tiegħek b'ulied godda: agħti lill-qaddejja tiegħek li, permezz ta' hajja tajba, jibqgħu jharsu fihom il-frott tas-sagrament tat-twelid gdid li hađu, huma u jistqarru l-fidi. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Fegġ il-jum fis-sebħ u l-ħmura,
mas-smewwiet il-għana jidwi;
taqbez l-art bil-ferħ u l-hena,
l-għadu mxejjen jara w jagħdab.

Is-Sultan il-qawwi jgarraf
is-setgħat tal-mewt li ħakmet;
taħt riglejħ l-infern iqiegħed,
biex irbit l-ilsiera jqacċat.

Xejn ma swiet il-gebla tqila
bis-suldat mal-qabar għassa;
Kristu qam rebbieħ, u ħareġ
mimli glorja w ħajja ġdida.

Jidher anġlu f'dija tgħammex,
il-qawmien ta' Kristu jxandar;
għab is-swied ta' qalb u l-biża',
il-Mulej temm it-tbatija.

Ibqa' ħares dejjem fina
ferħ il-Għid, Ġesù Messija;
kif għall-grazzja rgajt wellidna,
fil-qawmien seħibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Kristu qam mill-imwiet u dawwal il-poplu tiegħu, li hu fdieh b'demmu, hallelujah.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek herqan infittex.
Ruhi bilgħatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejjja u nsejjaħ ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' ġwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruhi, *
int twezinni bil-leminja tiegħek.
Glorja.

Ant. 1: Kristu qam mill-imwiet u dawwal il-poplu tiegħu, li hu fdieh b'demmu, hallelujah.

Ant. 2: Il-Feddej tagħna qam mill-qabar: ngħannu għanja lill-Mulej Alla tagħna, hallelujah.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
fahħruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.

Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.

Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u sħana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silġ u bard, il-Mulej.

Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; *
bierku, iljieli u ġranet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ħa tbierek l-art il-Mulej, *
ħa tfahħru u tghollih għal dejjem.

Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, għejun, il-Mulej; *
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, ħut kbir u kull ma jziġġ fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.

Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, Izrael, il-Mulej, *
fahħruh u għolluh għal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.

Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.

Bierku, Ħananija, Għażarija u Misael, il-Mulej, *
fahħruh u għolluh għal dejjem.

Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahħruh u ngħolluh għal dejjem.

Imbierek int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: Il-Feddej tagħna qam mill-qabar: ngħannu għanja lill-Mulej Alla tagħna, hallelujah.

Ant. 3: Hallelujah, qam il-Mulej, kif kien qalilkom, hallelujah.

Salm 149

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu
Ha jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Ha jfahhru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: *
dan hu gieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.
Glorja.

Ant. 3: Hallelujah, qam il-Mulej, kif kien qalilkom, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Rum 10:8b-10

Il-kelma qiegħda hdejk, f'fommok u f'qalbek, jiġifieri l-kelma tal-fidi li aħna nxandru. Għax jekk int tistqarr b'fommok: Ġesù hu l-Mulej, u temmen f'qalbek li Alla qajjmu mill-imwiet, inti ssalva. Wieħed jemmen f'qalbu biex ikollu l-ġustifikazzjoni, u jistqarr b'xufftejh biex ikollu s-salvazzjoni.

MINFLOK IR-RESPONSORJU JINGHAD:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej: ħa nifirhu u nithennew fih! Hallelujah.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Morru malajr u għidu lid-dixxipli li l-Mulej qam mill-imwiet, hallelujah.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex thejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnubiethom,
ħierga mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Morru malajr u għidu lid-dixxipli li l-Mulej qam mill-imwiet, hallelujah.

PREĊI

Ngħollu bit-tifhir lil Ġesù, għax il-Missier igglorifikah u tah il-ġnus b'wirt tiegħu.
Nitolbuh u ngħidulu:

Bir-rebħ tiegħek, Mulej, salvana.

Kristu, bir-rebħ tiegħek ġibt fix-xejn is-setgħat ta' l-infern u qridt id-dnub u l-mewt:

- aghmel li illum noħorgu rebbieħa fuq id-dnub.

Int nehhejtina l-mewt u tajtna ħajja ġdida:

- agħtina li illum ngħixu skond din il-ħajja l-ġdida.

Il-bnedmin kollha għaddew mill-mewt għall-ħajja bis-saħħa tiegħek, li tajt il-ħajja lill-mejtin:

- agħti l-ħajja ta' dejjem lil kull min jieqaf magħna.

Int ħawwadt lil dawk li kienu għassa mal-qabar tiegħek u ferraħt lid-dixxipli:

- agħti l-hena sħiħ lil dawk li jaqduk.

Missierna

Talba

O Alla, int dejjem tkabbar il-Knisja tiegħek b'ulied godda: agħti lill-qaddejja tiegħek li, permezz ta' ħajja tajba, jibqgħu jħarsu fihom il-frott tas-sagrament tat-twelid ġdid li ħadu, huma u jistqarru l-fidi. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja ehlsni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

F'dan il-ħin li fih l-Imghallem
divin tagħna kien imsallab,
kull hsieb fieragh minna nwarrbu,
nerfgħu talbna lejħ bil-ġabra.

Min lil Kristu jilqa' f'qalbu
dlonk jistagħna b'ruħ nadifa;
b'talb qaddis, ikun jitsħoqqlu
jgħammar fih l-Ispirtu s-Santu.

Din is-siegħa mbierka temmet
żmien il-ġasar taħt il-ħtija;
siegħa hienja li bditilna
żmien il-grazzja ta' Bin Alla.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;
mal-Missier u ma l-Ispirtu,
għieh jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

F'Nofsinhar

INNU

Miġburin fiċ-ċokon tagħna,
b'fommna w qalbna nfaħħru 'l Alla;
niżżuh ħajr u, b'tifhir xieraq;
ngħollu l-isem qaddis tiegħu.

F'din is-siegħa li għaddejja,
għid jiswielna jekk niftakru
li l-bnedmin, b'sentenza ingusta,
taw għall-mewt l-Imħallef tagħhom.

Imqanqlin bi mħabba safja,
izda wkoll bil-biza tiegħu,
nitolbuh jehlisna dejjem
minn kull ħbit u qerq ta' l-għadu.

Jisma' talbna l-Missier Alla,
u s-Sultan Ibnu l-waħdieni,
ma' l-Ispirtu, Farag tagħna,
tliet Persuni f'Alla wieħed. Ammen.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

INNU

Din hi s-siegħa meta d-dija
tal-ħelsien għagġbet lid-dinja;
is-salib b'dawl qawwi mtela,
keçça d-dlam u gieb is-sliema.

Din hi s-siegħa meta Kristu
mejjel rasu w, xhin ta ruħu,
qajjem il-mejtin mill-oqbra,
b'xhieda siekta tal-jiem godda.

Nemmnu fiż-żmien għdid li żernaq,
qatt il-mewt ma ssaltan iżjed;
nemmnu shiħ li nfethu berah
il-bibien tal-ħajja hienja.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

Antifona

Fid-disgha ta' filghodu: Kristu qam mill-imwiet biex ma jmutx aktar, hallelujah.

F'Nofsinhar: Kien moghti għal dnubietna u mqajjem għall-gustifikazzjoni tagħna, hallelujah.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar: Jekk intom irxuxtajtu ma' Kristu, fittxu l-hwejjeg tas-sema, hallelujah.

Salm 8

Mulej, Sid tagħna, *
kemm hu kbir ismek fl-art kollha!

Int qeghedt is-sebħ tiegħek *
‘il fuq mis-smewwiet.
Int, li s-sebħ tiegħek jgħannih *
fomm it-tfal u t-trabi tal-ħalib;
int, li bnejt sur kontra l-għedewwa, *
biex iġġib fix-xejn l-għadu u 'l min iqum kontrik.

Inħares lejn is-smewwiet, għemil subgħajk, *
il-qamar u l-kwiekeb li int qeghedt fihom!
X'inhu l-bniedem biex tiftakar fih, *
bin il-bniedem, biex taħseb fih?
Ftit inqas mill-allat għamiltu, †
bis-sebħ u l-gmiel żejjintu, *
qeghedtu fuq l-għemejjel kollha ta' idejk!
Kollox taħt riglejk qeghedtlu: *
in-nagħaġ u l-baqar kollha, sa l-bhejjem tax-xagħri;
l-għasafar ta' l-ajru u l-ħut tal-baħar, *
dak kollu li jterraq fil-baħar.

Mulej, Sid tagħna, *
kemm hu kbir ismek fl-art kollha!
Glorja.

Salm 18 (19)A

Is-smewwiet ixandru l-glorja ta' Alla, *
għemil idejh tħabbar il-firxa tas-sema.
Jum lil ieħor jagħti l-aħbar, *
lejl lil ieħor iwassal it-tagħrif.
Ma hemmx aħbar u anqas kliem, *
ma hemmx leħen li ma jinstemax.
Ma' l-art kollha jasal leħinhom, *
mad-dinja kollha jixtered kliemhom.

Lix-xemx għamlilha għarix fihom; †
u hi, bħal għarus ħiereg minn kamartu, *
ferħana bħal ggant għall-girja tagħha,
minn tarf is-smewwiet hi toħroġ, †
sat-truf l-oħra d-dawran tagħha; *
xejn ma jinħeba mis-sħana tagħha.
Glorja.

Salm 18B (19B)

Il-ligi tal-Mulej perfetta, u tagħti l-ħajja; *
ix-xhieda tal-Mulej hi sewwa,
u tgħallem lil min ma jafx.
Il-preċetti tal-Mulej dritti, u jferrħu l-qalb; *
il-kmandament tal-Mulej safi,
u jdawwal l-għajnejn.

Il-biża' tal-Mulej sincier, u jibqa' għal dejjem; *
il-gudizzji tal-Mulej sewwa, u mseddqa għalkollox;
egħżeż mid-deheb, mid-deheb l-aktar fin, *
oħla mill-għasel u mill-qtar tax-xehda.
Fehemhom sewwa l-qaddej tiegħek; *
ħlas tajjeb għandu min iħarishom.
In-nuqqas min jista' jagħrfu? *
Minn dak li ma nafx bih saffini.
U mill-kburija wkoll ħares il-qaddej tiegħek, *
tħalliha qatt taħkimni.
Mbagħad inkun bla ħtija *
u ħieles minn dnuv kbir.

Ha jkunu milqugħa quddiemek †
kliem fommi u ħsieb qalbi, *
Mulej, blata tiegħi u feddej tiegħi.
Glorja.

Fid-Disgħa ta' filghodu

Ant. Kristu qam mill-imwiet biex ma jmutx aktar, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA ara Apok 1:17b-18

Rajt wiehed, qisu Iben ta' bniedem, u qalli: Jien hu l-Ewwel u l-Aħħar, jiena l-Ħaj; jien kont mejjet, u ara, jien issa ħaj għal dejjem, u għandi jinsabu l-imfietah tal-mewt u ta' qiegh l-art.

V/. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej, hallelujah.

R/. Ha nifirħu u nithennew fih, hallelujah.

F'Nofsinhar

Ant. Kien mogħti għal dnubietna u mqajjem għall-gustifikazzjoni tagħna, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

Kol 2:9, 10a. 12

Fi Kristu tghammar il-milja tad-divinità fil-gisem; u intom għandkom sehem mill-milja tiegħu. Intom indfintu ma' Kristu fil-magħmudija, u fiha rxuxtajtu wkoll miegħu bis-saħħa tal-fidi tagħkom fil-qawwa ta' Alla li qajjem lilu mill-imwiet.

V/. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej, hallelujah.

R/. Ha nifirħu u nithennew fih, hallelujah.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Jekk intom irxuxtajtu ma' Kristu, fittxu l-ħwejjeg tas-sema, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA 2 Tim 2:8. 11

Ftakar f'Ġesù Kristu, li qam minn bejn l-imwiet, li hu minn nisel ta' David, skond il-bxara t-tajba li ħabbart jien. Din hi l-kelma ta' min joqġhod fuqha: jekk aħna mitna miegħu, għad ngħixu miegħu wkoll.

V/. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej, hallelujah.

R/. Ħa nifirħu u nithennew fih, hallelujah.

Talba

O Alla, int dejjem tkabbar il-Knisja tiegħek b'ulied godda: agħti lill-qaddejja tiegħek li, permezz ta' ħajja tajba, jibqgħu jħarsu fihom il-frott tas-sagrament tat-twelid ġdid li ħadu, huma u jistqarru l-fidi. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

L-GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Il-Ħaruf temagħna laħmu,
tana l-lbies tas-salvazzjoni,
qsamna shaħ il-Baħar l-Aħmar:
ngħannu 'l Kristu l-prinċep tagħna.

Fuq l-altar ta' salib aħrax
offra għalina ġismu mqaddes;
sqiena demmu, li hu xerrdu
ħalli nistgħu ngħixu b'Alla.

F'dik il-lejla li l-Qerriedi
għadda joqtol, konna mharsa;
ħlisna lkoll minn taħt il-qilla
tal-Fargħun u l-jasar tiegħu.

F'dan il-Għid, il-Ħaruf tagħna
li hu Kristu, miet bla ħtija;
ħobż tassew bla ħmira w safi,
li kien mogħti b'sagrificċju.

Tassew vittma safja w xierqa:
biha d-dell u d-dlam ingħelbu,
biha l-poplu lsir infeda,
biha ngħata ħlas il-ħajja!

Kristu qam rebbieħ mill-qabar,
minn qiegħ l-art ħareġ imsebbah;
jassar l-għadu darba għal dejjem,
u fethilna bwieb il-ġenna.

Ibqa' ħares dejjem fina

ferh il-Għid, Ġesù Messija;
kif għall-grazzja rgajt wellidna,
fil-qawmien sehibna miegħek.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;
mal-Missier u ma l-Ispirtu,
għieħ jintraddlek, issa w dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Marija ta' Magdala u Marija l-oħra marru hdejn il-qabar, hallelujah.

Salm 109 (110):1-5, 7

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: *
"Oqgħod fuq lemin tiegħi,
sa ma nqiegħed l-għedewwa tiegħek *
mirfes taħt riġlejk."
Ix-xettru tal-qawwa tiegħek
jibgħat il-Mulej minn Sijon: *
aħkem f'nofs l-għedewwa tiegħek.
Tiegħek is-setgħa sa minn twelidek
fuq l-għoljiet imqaddsa, *
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Ħalef il-Mulej, u ma jisgħobx bih: *
"Inti qassis għal dejjem bħal Melkisedek!"
Sidi fuq leminija tiegħek, *
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, *
għalhekk jerfa' 'l fuq rasu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Marija ta' Magdala u Marija l-oħra marru hdejn il-qabar, hallelujah.

Ant. 2: Araw il-post fejn kienu qiegħdu l-Mulej, hallelujah.

Salm 113A (114)

Meta ħareġ Iżrael mill-Eġittu, *
Ġakobb minn poplu ta' Isien barrani,
Ġuda sar is-santwarju tiegħu, *
Iżrael is-saltna tiegħu.

Il-baħar rah u ħarab, *
il-Ġordan reġa' lura.
Qabżu bħal kbiex il-muntanji, *
u bħal ħrief il-ġholjiet.

Xi ġralek, baħar, biex tahrab? *
Xi ġralek, Ġordan, biex terġa' lura?
Xi ġralkom, muntanji, biex taqbżu bħal kbiex, *
u intom, ġholjiet, biex taqbżu bħal ħrief?
Triegħed, art, quddiem is-Sid, *
quddiem Alla ta' Ġakobb,
li jbidel il-blat f'għadira ilma, *
iż-żonqor f'għajn ta' ilma.
Glorja.

Ant. 2: Araw il-post fejn kienu qiegħdu l-Mulej, hallelujah.

Ant. 3: Tibżgħu xejn: morru wasslu l-aħbar lil ħuti biex jitolqu lejn il-Galilija; lili jarawni hemmhekk, hallelujah.

Kantiku ara Apok 19:1-2. 5-7

Hallelujah
Is-salvazzjoni u l-glorja u l-qawwa
huma ta' Alla tagħna, *
(R/. Hallelujah)
għax veri u ġusti huma l-ġudizzji tiegħu.
R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah
Fahħru lil Alla tagħna,
intom il-qaddejja kollha tiegħu, *

(R/. Hallelujah)
intom li tibżgħu minnu, iż-żgħar u l-kbar!
R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah
Għax ha s-saltna l-Mulej, Alla tagħna li jista' kollox, *
(R/. Hallelujah)
Nifirħu u nithennew, u nagħtuh glorja.
R/. Hallelujah (hallelujah).

Hallelujah
Għax wasal it-tieg tal-Ħaruf, *
(R/. Hallelujah)
u l-għarusa tiegħu hejjiet ruhha.
R/. Hallelujah (hallelujah).
Glorja lill-Missier.....

Ant. 3: Tibżgħu xejn: morru wasslu l-aħbar lil ħuti biex jitolqu lejn il-Galilija; lili jarawni hemmhekk, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

Lhud 8:1b-3a

Aħna għandna qassis hekk kbir li qagħad fuq il-lemin tat-tron tal-kobor ta' Alla fis-sema, qaddej tas-santwarju u tat-tabernaklu veru, li hu magħmul mill-Mulej u mhux mill-bnedmin. Kull qassis il-kbir hu magħmul biex iressaq l-offerti u jagħmel is-sagrificċju.

MINFLOK IR-RESPONSORJU JINGHAD:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ha nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Ġesù ltaqa' man-nisa twajba u qalilhom: Is-sliem għalikom. Huma resqu u qabdulu riglejha, hallelujah.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejha
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *
Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawġ li jibżgħu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *
xerred lil dawġ li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja baġħathom 'il barra b'xejn.

Ħa ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Ġesù ltaqa' man-nisa twajba u qalilhom: Is-sliem għalikom. Huma resqu u qabdulu riglejha, hallelujah.

PREĊI

L-Ispirtu s-Santu ta l-ħajja lil Kristu bħala bniedem, u taħ ukoll il-qawwa biex jagħti l-ħajja lilna. Insejju bil-ferħ lis-Salvatur tagħna u ngħidulu:

Gedded, Mulej, lill-bnedmin u aġħtihom il-ħajja tiegħek.

Kristu, inti s-Salvatur tad-dinja u s-Sultan li geddidt il-ħolqien:

- dawwar qalbna lejn is-saltna tiegħek fejn int qiegħed fil-lemin tal-Missier.

Mulej, inti dejjem ħaj fil-Knisja tiegħek:

- wassalha għall-verità kollha permezz ta' l-Ispirtu s-Santu.

Xerred il-ħniena tiegħek fuq il-morda, il-batuti u l-moribondi:

- farragħom u wettaqhom bit-tjieba tiegħek.

Kristu, waqt li d-dawl tal-jum qed jonqos, ningħataw lilek, li inti d-dawl li qatt ma jiġi nieqes:

- u nitolbuk biex iddawwal lil ħutna l-mejtin bid-dawl tal-qawmien tiegħek.

Missierna

Talba

O Alla, int dejjem tkabbar il-Knisja tiegħek b'ulied godda: agħti lill-qaddejja tiegħek li, permezz ta' hajja tajba, jibqgħu jharsu fihom il-frott tas-sagrament tat-twelid ġdid li hađu, huma u jistqarru l-fidi. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja eħlisni.
R. Mulej, fittex ġħinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

*Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.
Wara dan il-versett tal-bidu tkun ħaġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidħol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu ħtġietna.

Isir ftiit tas-skiet. Imbagħad kulħadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,
u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,
bil-kliem, bl-eġħmil u billi ħallejt dmirġietġ:
iħabbtu fuq sidirħom
ħtġia tieġħi, ħtġia tieġħi, bl-ikbar ħtġia tieġħi.
Għalħekk nitlob lill-imqaddsa Marija deġjem Vergni,
lill-Angli u l-Qaddisin kollħa,
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalġia lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Iħenn għalina Alla li jista' kollox,
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' deġjem.

R/. Ammen.

Jew

II. Issir l-istedina għall-penitenza.

Huti, ejjew nagħharfu ħtġietna.

Isir ftiit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Ĥenn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tieġħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tġieba tieġħek.

R. U s-salvazzjoni tieġħek aġħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. Issir l-istedina għall-penitenza.

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir f'it tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidħol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

O Ġesù, Feddej tad-dinja,
inti l-Verb tal-Missier Alla,
dawl minn dawl, li dejjem tishar
fuq il-ħbieb fidili tiegħek.

Int li bik issawwru l-ħlejjaq,
u li tagħżel żmien minn iehor,
lejl ta' serħ u sliem agħtina,
wara jum tħabrik u ħidma.

Int li qridt tad-dlam is-saltna,
għinna nirbħu l-għadu tagħna;
qatta' x-xbiek li qed jonsbilna,
la tinsiex li b'demmek fdejtna.

F'dan iż-żmien qasir li għandna
liebsa t-toqol ta' ġisimna,
thalli qatt lil ruħna tongħos

waqt l-irqad meħtieġ tal-ġisem.

Glorja lilek, fir-rebħ tiegħek
fuq il-mewt, Ġesù setgħani;
mal-Missier u ma' l-Ispirtu,
ġieħ jintraddlek issa w dejjem. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Taħt gwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 90

Ghad-dell tal-Għoli

Araw, tajtkom is-setgħa li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn tal-Għoli, *
li tghammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taħt gwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vleggħa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li ġgħib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu maġenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejk id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.

Int dan tarah biss b'ghajnejk, *
tara l-hlas li jieħdu l-ħżiena.
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Għoli għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigrilek, *
ebda ħsara ma tersaq lejn darek.
Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, *
u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfghuk, *
li ma taħbatx ma' xi ġebbla riglek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
ferħ ta' ljun u serp int tirtfes.

La thabbeeb miegħi, jien neħilsu: *
la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjahli, u jiena nwiegħbu; †
miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
neħilsu u nerfagħlu ġieħu;
u b'għomor twil nimlieh, *
nurih is-salvazzjoni tiegħi.
Glorja.

Barra Z.GH.:

Ant. Taħt ġwenħajh tistkenn; ma tibzax mill-biża' tal-lejl.

Z.GH:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Apok 22, 4-5

Jaraw wiċċ il-Mulej, u jkollhom ismu fuq ġbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jeħtiegu dwal ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Ghid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirġu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerġi ruġi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieġu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmtek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieġu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).

Talba

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitolbuk il-grazzja li nistrieġu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nerġgħu nqumu u nfaħħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-ahħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm ħelwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislima
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-angli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn gie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' gmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu
f'dan il-wied ta' dmugh.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-guf tiegħek.

O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taht il-harsien tieghek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li naghmlulek fi htigijietna,
u ehlisna dejjem minn kull tigris,
o Vergni glorjuza u mbierka.

Jew, fi zmien il-Ghid

Sultana tas-sema, ifrah, hallelujah,
ghax dak li sthaqqlek tkun ommu, hallelujah,
qam minn bejn l-imwiet, kif kien qal, hallelujah
itlob 'l Alla ghalina, hallelujah.